Preface

elcome to *In giro per l'Italia: A Brief Introduction to Italian*. This beginning Italian text is a brief version of the best-selling *Prego!*, perfectly designed for those programs that are interested in this successful four-skills and communicative introduction to Italian language and culture but whose curriculum necessitates a briefer text. In addition, the communicative activities and even more streamlined vocabulary and grammar presentation have been re-organized into a four-part chapter structure including a beautiful new end-of-chapter cultural spread.

Features of the Text

Instructors will find in *In giro per l'Italia* those fundamental features of *Prego!* that they have come to know and trust over the years:

- grammar, vocabulary, and culture that work together as interactive units
- practice materials, ranging from form-focused to communicative
- stimulating and contemporary themes to introduce language and Italian culture
- numerous supplementary materials that are carefully integrated with the core text

At the same time, this text includes its own distinct and exciting features. Here are several key highlights:

- *In giro per l'Italia* is a four-skills (reading, writing, listening, speaking) text that offers a wealth of teaching material for instructors of elementary Italian, and emphasizes skills development rather than grammatical knowledge alone.
- *In giro per l'Italia* is easy to use! The text is structured according to a unique chapter organization that divides the sixteen regular chapters into four distinct parts.
- A wide range of thematic diversity coupled with a focus on modern vocabulary, grammatical structures, and language functions helps students develop language proficiency.
- Communicative exercises and activities, with each set of exercises
 progressing systematically from recognition to mechanical to open-ended
 discussion, help students further develop their language skills.
- Interesting dialogues and readings provide cultural information and highlight the people of contemporary Italy.

New to This Edition

In response to feedback from our many *Prego!* and *In giro per l'Italia* adopters, we have significantly revised the text and the supplements package to make it even stronger than the previous edition. Here are the key changes.

- The new edition of *In giro per l'Italia* is truly a briefer version of *Prego!* It is two chapters shorter than the previous edition and includes a **Capitolo preliminare** and 16 regular chapters.
- We have retained the same four-part structure of the text but have renamed the chapter sections as follows: Parte 1: Vocabolario; Parte 2: Grammatica; Parte 3: Grammatica; Parte 4: Un po' di cultura.
- Chapter vocabularies have been simplified and revised to include words and expressions more closely correlated with the chapter themes and to focus on contemporary vocabulary.
- The grammar presentations have been revised and streamlined, and include more charts and visuals to provide concise and student-friendly explanations.
- Grammar Appendix 1 from the first edition, which contains supplementary grammar points, has been moved to the *In giro per l'Italia* website. The grammar points from Chapters 17 and 18, with the exception of the Congiuntivo o infinito? presentation, which has been moved to Chapter 16, are now included in this appendix on the website.
- The Nota culturale sections have been updated to focus on everyday Italian life.
- A new feature, **Sapevate che...?**, introduces students to the subtleties and nuances of the Italian language and culture.
- The last section of the chapter has been completely revised and renamed Parte 4: Un po' di cultura. This section includes an exciting, new e-mail correspondence feature, C'è posta per te!, between Roberto, one of the main characters in the new video, and his friends and family. In addition, there is a new regional reading in every chapter; related to the chapter theme, that presents the richness of Italian culture and the diversity of contemporary Italy. This section also includes a completely new Videoteca feature with comprehension and paired activities to accompany the new video.
- The all-new video program was shot on location in Italy for the sixth edition of *Prego!* In the video, students follow the adventures of Roberto, an Italian-American journalist from Boston, and his Florentine friend, Giuliana, who is helping him with his research for a series of online articles about Italy and Italian life. Each segment includes a functional conversation and beautiful theme-related cultural footage which bring the sounds and sights of modern Italian and Italy to life. Because the video was intended for use with *Prego!*, it has two additional chapters which students may wish to view to see the end of the story.

Please turn the page for a fully illustrated Guided Tour through *In giro per l'Italia*.

A Guided Tour through In giro per l'Italia

In giro per l'Italia features a clear, user-friendly organization. The text contains a preliminary chapter and sixteen regular chapters. The preliminary chapter offers students a stimulating introduction to the study of Italian and to the basic tools they need to express themselves on a variety of daily topics. The sixteen regular chapters are divided into four parts, each easily located through a color-coded tabbing system. Along with the end-of-chapter cultural section, vocabulary, grammar, and skill-building activities are grouped into distinct and regular lessons for optimum ease of use.

Chapters 1 through 16 are organized as follows:

Chapter opener

Each chapter opens with a photo and caption to launch the chapter theme. *In breve*, a brief outline, summarizes the chapter's vocabulary, grammar, and cultural sections.

Parte 1: Vocabolario

This section introduces and practices the thematic vocabulary that students will use for self-expression and activities throughout the chapter. The *Dialogo-Lampo* that begins this section is a brief and often humorous dialogue, accompanied by a visual, that sets the context for the vocabulary and exercises that follow.

In ascolto

This integrated listening comprehension feature appears at the end of every **Vocabolario** section and consists of a series of audio activities relating to the theme and vocabulary for each chapter. The audio recording and activities can be found on the *Online Learning*

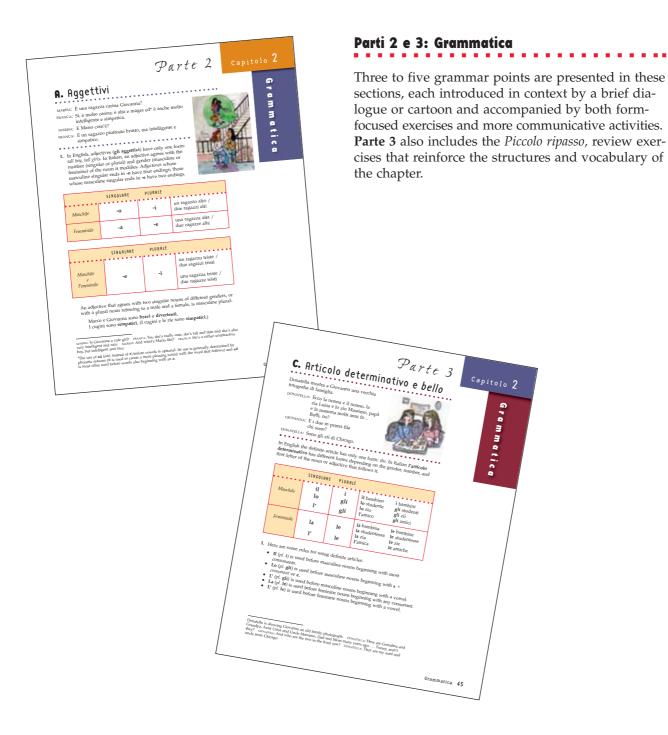


In ascolto

theme of this chapter, see the Workbook/Laboratory Manual or visit the *In giro* per l'Italia website. www.mhhe.com/ingiro2

Center. The printed activities can also be found in the Workbook/Laboratory Manual and the audio recording is included on a separate audio CD as part of the Audio Program.







Parte 4: Un po' di cultura

This section integrates the vocabulary and grammar from the first three Parti in rich and stimulating skill-building activities. The C'è posta per te! section is a lively new approach to the familiar e-mail feature. These e-mails are exchanged by Roberto, the main character from the video, and his friends and family. The messages integrate the grammar and vocabulary of the chapter with the chapter's cultural and regional themes. The regional reading explores the chapter's theme in the context of the regions of Italy. Each chapter presents students with one or two regions and is accompanied by a beautiful photograph and a map of the region or regions in focus. The all-new Videoteca section includes images and dialogues from the video, followed by comprehension questions and a partner activity.







Additional Features

Nota culturale

Brief cultural notes, accompanied by a photograph, offer students a glimpse into everyday Italian life and cover topics ranging from how Italians greet each other to coffee bars to recycling.

Sapevate che...?

These boxes further introduce students to the subtleties of the Italian language and culture.

Si dice così

These boxes highlight idioms and colloquial expressions to help students understand nuances in Italian.

Nota bene

These grammar boxes expand on important points in Parti 2 and 3.

Video and Interactive Multimedia

Video to accompany In giro per l'Italia

New to the second edition of *In giro per l'Italia* is an integrated video program filmed on location in Italy. Originally filmed to accompany *Prego!*, the video presents the vocabulary and grammar of each chapter in a series of real-life situations. Students follow the adventures of Roberto, an Italian-American journalist from Boston. Roberto is in Florence to write a series of articles on Italy and Italians for an online newspaper. He has enlisted Giuliana, an old family friend who now works for the **Ufficio Informazioni**

Turistiche, to help him while he is in Italy. Each segment includes a functional conversation and beautiful theme-related cultural footage. Because the video was shot for *Prego!*, it includes two additional chapters that students may wish to watch to see the end of the story.

The video is accompanied by pre- and post-viewing activities in the **Videoteca** section of the main text. Additional information on using the video in the classroom and a complete videoscript are included in the *Instructor's Manual*, on the *Instructor's Resource CD-ROM*, and as part of the Instructor Edition of the *Online Learning Center* to accompany *In giro per l'Italia* (www.mhhe.com/ingiro2).





The In giro per l'Italia CD-ROM

New to this edition, the *In giro per l'Italia* Interactive CD-ROM offers a wide variety of exciting activities in both Windows and Macintosh formats. The CD-ROM's innovative activities correlate to the content of each chapter of the main text. Students are given the opportunity to practice vocabulary and grammar in context and exercise critical-thinking skills. The cultural video segments from the **Videoteca** are included with additional comprehension exercises. Speaking and writing activities make the CD-ROM a true four-skills supplement. The CD-ROM also includes a link to the *In giro per l'Italia Online Learning Center*, a "talking" dictionary, and helpful verb charts.





In giro per l'Italia and the Internet

The In giro per l'Italia Online Learning Center offers a multitude of additional practice activities and additional resources for both students and instructors. Here are just a few of the features you will find on the site.

For Students

FREE CONTENT

- vocabulary and grammar practice quizzes for each chapter of the main text
- cultural activities correlated to each chapter of the main text, with links to culturally authentic websites
- the In ascolto Listening Comprehension Program integrated with the vocabulary and grammar of each chapter of the main text



- a recording of the **Vocabolario** for each chapter
- the complete Audio Program for use with the Workbook/Laboratory Manual
- a set of vocabulary Flashcards for each chapter

For Instructors

- electronic versions of many of the teaching resources from the *Instructor's*
- the complete Audioscript for the In giro per l'Italia Audio Program
- digital overhead transparencies featuring thematic chapter art and beautiful maps of Italy
- a link to PageOut, an exclusive McGraw-Hill web-based course management system
- professional links to a variety of professional resources, organizations, and national language resource centers

Visit the site at www.mhhe.com/ingiro2.

Premium Content on the Ingiro per l'Italia Online Learning Center

If you have purchased a new copy of In giro per l'Italia, you have access free of charge to premium content on the Online Learning Center at www.mhhe.com/ **ingiro2**. This includes the complete audio program that supports the accompanying Workbook/Laboratory Manual. The card bound inside the front cover of this book provides a registration code to access the premium content. This code is unique to each individual user. Other study resources may be added to the premium content during the life of this edition of the book.

If you have purchased a used copy of *In giro per l'Italia* but would like to also have access to the premium content, you may purchase a registration code for a nominal fee. Please visit the *Online Learning Center* for more information.

If you are an instructor, you do not need a special registration code for premium content. Instructors have full access to all levels of content via the Instructor Edition link on the homepage of the Online Learning Center. Please contact your local McGraw-Hill sales representative for your password to the Instructor Edition.

Supplements

As a full-service publisher of quality educational materials, McGraw-Hill does much more than just sell textbooks to your students; we create and publish an extensive array of print, video, and digital supplements to support instruction on your campus. Orders of new (versus used) textbooks help us to defray the cost of developing such supplements, which is substantial. Please consult your local McGraw-Hill sales representative to learn about the availability of the supplements that accompany *In giro per l'Italia: A Brief Introduction to Italian*.

For the Student

The Workbook/Laboratory Manual, by Graziana Lazzarino and Andrea Dini, provides additional practice with vocabulary and structures through a variety of written exercises and provides listening and speaking practice outside the classroom. Many of the *Workbook* exercises have been revised or completely rewritten to add context and to correspond to changes made in the main text. The realia-based cultural activities have been heavily revised and at times completely rewritten to include the most up-to-date and interesting information for students. Answers to the Workbook exercises appear in the Instructor's Manual and on the *Instructor's Resource CD-ROM*. The *Laboratory Manual* includes pronunciation practice, vocabulary and grammar exercises, dictations, and listeningcomprehension sections that simulate authentic interaction. The printed activities of the In ascolto Listening Comprehension Program, which appeared in the main text of the previous edition, now appear as part of the Workbook/Laboratory Manual.

- The Online Workbook/Laboratory Manual, developed in collaboration with QuiaTM, is the enhanced, interactive version of the printed product. It includes instant feedback, the complete audio program, automatic grading and scoring, and a gradebook feature.
- The Audio Program, available for purchase on audio CDs, coordinates with the Workbook/ Laboratory Manual. The In ascolto Listening Comprehension Program is now included on a separate audio CD as part of the complete Audio

- *Program.* Both audio programs are also available on the *Online Learning Center.*
- An Interactive CD-ROM offers a variety of innovative exercises and activities focusing on the theme of each chapter. This

supplement is complemented with a "talking" dictionary and verb charts.

 A text-specific website, the Online Learning Center, provides links to other culturally authentic sites and offers additional activities

for each chapter of the text. The **In ascolto** *Listening Comprehension Program* is also included as part of the *Online Learning Center*.

For the Instructor

- The Instructor's Edition of the text, with annotations by Maria Mann of Nassau Community College, includes a wide variety of on-page annotations, including suggestions for presenting the grammar material, ideas for recycling vocabulary and grammar, variations and expansion exercises, and follow-up questions for the minidialogues that introduce many grammar points.
- The Instructor's Manual and Testing Program (with Testing Audio Program) includes suggestions for planning a course syllabus, chapter-by-chapter teaching notes, expanded information on testing, sample oral interviews devised in accordance with ACTFL proficiency guidelines, answers to exercises in the main text, the complete videoscript, and discussions about interaction in the classroom, the use of authentic materials, and using In giro per l'Italia in the proficiencyoriented classroom. The complete *Testing* Program has been revised to include quarter and semester exams, and also includes a Testing Audio Program which provides recordings of the listening comprehension and dictation portions of each test.
- The *Instructor's Resource CD-ROM* contains the *Instructor's Manual and Testing Program* in an electronic format, providing you the flexibility of modifying or adapting these teaching materials to suit the needs of your class. It is also accompanied by the *Testing Audio Program*.
- The Audio Program for the Workbook/Laboratory Manual, available on audio CDs and recorded by native speakers of Italian, includes exercises and listening passages to guide your students in

speaking practice and listening comprehension (free of charge to adopting institutions). An *Audioscript* is also available. The **In ascolto** *Listening Comprehension Program* is also included as part of the complete *Audio Program*.

• The *Video Program* includes all new video footage, shot on location in Italy, which is integrated with the main text through the **Videoteca** section of each chapter.

 A set of full-color Overhead Transparencies is useful for presenting and practicing vocabulary and grammar.

Acknowledgments

The authors and publishers would like to thank the instructors who participated in the various surveys and reviews that proved invaluable in the development of the sixth edition of *Prego!* and this edition of *In giro per l'Italia*. In addition, the publishers would like to acknowledge the many valuable suggestions of the following instructors, whose input was enormously useful. (Inclusion of their names here does not necessarily constitute an endorsement of the *In giro per l'Italia* program or its methodology.)

Fabian Roberto Alfie, University of Arizona Marilyn Anania, Long Beach City College Silvana Andrew, Wesleyan College Celestino Basile, Northern Essex Community College

Viktor Ilir Berberi, University of Minnesota, Morris

Maria Rita Francia Biasin, Diablo Valley College Lucia Buttaro, Kingsborough Community College Stephanie Domenici Cabonargi, Kingsborough Community College

Anna B. Caflisch, Rice University Romana Capek-Habekovic, University of Michigan, Ann Arbor

Linda L. Carroll, Tulane University Lucinda Cassamassino, University of Massachusetts, Amherst

Pamela Chew, Tulsa Community College Carlo Chiarenza, California State University, Long Beach

Maria Adele Cicconetti, College of Eastern Utah Deborah L. Contrada, University of Iowa Pedro J. Cordova, Jr., Gustavus Adolphus College Priscilla Call Craven, University of Colorado, Boulder

Max G. Creech, Duke University Chiara Dal Martello Lage, Arizona State University

Antonietta D'Amelio, Baruch College of the City University of New York

Marina de Fazio, University of Kansas Jonathan Druker, Illinois State University Jacqualine Juliet Dyess, University of North Texas Emily Evans, Santa Rosa Junior College Charles Emanuel Fantazzi, East Carolina University

Giuseppe Faustini, Skidmore College Carmen Grace, University of Colorado, Boulder Giulia Guarnieri, Monmouth University Donatella Marchetti Hunter, University of Colorado, Boulder

Caterina Labriola, College of Marin – Santa Rosa Junior College

Hilary Landwehr, Northern Kentucky University Rosemarie LaValva, Binghamton University, State University of New York

Giuseppe Leporace, University of Washington
Teresa M. Lubrano, Cameron University
Domenico Maceri, Allan Hancock College
Franco Manca, University of Nevada, Reno
Monica Marchi, Texas Christian University
John Mastrogianakos, Louisiana State University
Simonetta May, Pasadena City College
Claudio Mazzola, University of Washington
Garrett McCutchan, Louisiana State University
Silvia A. Metzger, University of California,
San Diego

Albert Mogavero, Salem State College Judith Raggi Moore, Emory University Rosa M. Motta-Bischof, Old Dominion University Luisa Talpo O'Keefe, University of Rochester Julia Ombres, Duquesne University Lucille Izzo Pallotta, Onondaga Community College

Ian Pallini, Piedmont Virginia Community College Mary Beth Ricci, Johnson County Community College

Roberta Ricci, Seton Hall University Leslie B. Richardson, The University of the South Nancy I. Rubino, University of Washington Camilla Presti Russell, University of Maryland, College Park Anna Lisa Russo, Camden County College Ronald M. Russo, Western Michigan University Maria G. Simonelli, Monmouth University Roberta Sinyor, York University Risa Sodi, Yale University Josephine Spina, William Paterson University June N. Stubbs, Virginia Tech Pina Swenson, Cornell University Susan M. Taylor, The University of Tampa Chiara Torriani, University of Colorado, Boulder Angela A. Toscano, Kingsborough Community College

Remo J. Trivelli, University of Rhode Island Janice L. Vairo, Duquesne University Patricia Vilches, Lawrence University Laura Walker, Tulsa Community College Mary Watt, University of Florida

The authors would like to express their special thanks to Pamela Marcantonio, of the University of Colorado, Boulder, for her very valuable contributions to this edition, which reflect her dedication to the teaching and learning of Italian and her hands-on experience using *In giro per l'Italia* in the classroom. The authors would also like to thank Mirella Lazzarino Ravera for her most valuable cultural and linguistic contributions to this edition.

Many people at McGraw-Hill deserve thanks and recognition for their excellent contributions to the second edition of *In giro per l'Italia*. Thanks in particular to Misha MacLaird, our Development

Editor, who worked tirelessly on developing and carefully editing several drafts of manuscript. Thank you also to the wonderful production and manufacturing team, especially Christina Gimlin, the Senior Project Manager, Louis Swaim, the Senior Supplements Producer, Randy Hurst, the Lead Production Supervisor, Emma Ghiselli, the Art Editor, Alex Ambrose, the Senior Photo Researcher, and Allison Hawco, Senior Media Producer, for guiding the final manuscript of the text and all supplementary materials through the entire production and manufacturing process. We are very excited about the new elegant and distinctively Italian interior and cover design, and we want to thank Violeta Diaz, the Senior Design Manager, Andrew Ogus, the interior designer, and Lisa Buckley, the cover designer, for creating such a beautiful design for the second edition. The authors would like to thank Christa Harris, our Sponsoring Editor, and Susan Blatty, our Director of Development, for their valuable contributions to this revision of the text and for their support of the many people involved in this edition. Thanks to William R. Glass, Publisher, for his strong leadership of the *In giro per l'Italia* program and for his continued guidance and enthusiasm. We express our sincere gratitude to Nick Agnew, our Executive Marketing Manager, and the entire McGraw-Hill sales team for their unwavering support.